STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

25.058-1 Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe LSVA. Weiterentwicklung. Teilrevision SVAG

Bundesgesetz über eine leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe (Schwerverkehrsabgabegesetz, SVAG)

Redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations RPLP. Perfectionnement. Révision partielle LRPL

Loi fédérale concernant une redevance sur le trafic des poids lourds liée aux prestations (Loi relative à une redevance sur le trafic des poids lourds, LRPL)

Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni TTPCP. Ulteriore sviluppo. Revisione parziale della LTTP

Legge federale concernente una tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (Legge sul traffico pesante, LTTP)

Gegenstand / Objet du vote: Abstimmung über den Antrag der Einigungskonferenz

Abstimmung vom / Vote du: 30.09.2026 15:04:59

Binder-Keller	Marianne	+	AG	Hurni	Baptiste	=	NE
Bischof	Pirmin	+	SO	Jositsch	Daniel	+	ZH
Broulis	Pascal	+	VD	Juillard	Charles	+	JU
Brüngger	Severin	+	SH	Maillard	Pierre-Yves	=	VD
Burkart	Thierry	+	AG	Maret	Marianne	+	VS
Caroni	Andrea	+	AR	Michel	Matthias	+	ZG
Chassot	Isabelle	+	FR	Moser	Tiana Angelina	+	ZH
Chiesa	Marco	+	TI	Mühlemann	Benjamin	+	GL
Crevoisier Crelier	Mathilde	=	JU	Müller	Damian	+	LU
Dittli	Josef	+	UR	Poggia	Mauro	0	GE
Engler	Stefan	P	GR	Regazzi	Fabio	0	TI
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	+	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Roth	Franziska	+	SO
Fivaz	Fabien	=	NE	Salzmann	Werner	+	BE
Friedli	Esther	+	SG	Schmid	Martin	0	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Schwander	Pirmin	+	SZ
Germann	Hannes	+	SH	Sommaruga	Carlo	=	GE
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stark	Jakob	+	TG
Gössi	Petra	+	SZ	Wasserfallen	Flavia	0	BE
Graf	Maya	0	BL	Wicki	Hans	+	NW
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Würth	Benedikt	+	SG
Hegglin	Peter	0	ZG	Z'graggen	Heidi	+	UR
Herzog	Eva	0	BS	Zopfi	Mathias	+	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / sì	33
-	Nein / non / no	0
=	Enth. / abst. / ast.	5
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Antrags

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung